Eikev, Torah, August 24, 2024

Deuteronomy 9:4-10:11

(4) And when your God יהוה has thrust them from your path, say not to yourselves, "הוה has enabled us to possess this land because of our virtues"; it is rather because of the wickedness of those nations that יהוה is dispossessing them before you. (5) It is not because of your virtues and your rectitude that you will be able to possess their country; but it is because of their wickedness that your God יהוה is dispossessing those nations before you, and in order to fulfill the oath that יהוה made to your fathers Abraham, Isaac, and Jacob. (6) Know, then, that it is not for any virtue of yours that your God יהוה is giving you this good land to possess; for you are a stiffnecked people. (7) Remember, never forget, how you

דברים ט':ד'-י':י"א

(ד) אַל־תּאֹמֵר בִּלְבָבְךְּ בַּהַדְף יהוה אַלהַּיד אֹתָם ו מִלְפַנֵּיד ֹ לֵאמֹר בּצִדְקָתִי הַבִּיאַנִי יהוה לָרֵשֵׁת אֶת־הָאֶרֶץ הַזָּאת וּבְרִשְׁעַת הַגּוֹיֵם רָאֵצֹה יהוה מוֹרִישֵׁם מִפָּנֵידְ: (ה) לא בצדקתו ובישר לבבו אתה בָא לַרֶשֶׁת אָת־אַרָצֵם כִּי בִּרְשָׁעֵת ן הַגּוֹיָם הָאֵלֶה יהוה אֵלהֵיךְּ מוֹרִישֵׁם מִפַּנִידְּ וּלְמַעַן הַקֵּים אַת־הַדָּבָר אֱשֶׁר נִשְבֵּע יהוה לַאַבֹּתֶיךּ לְאַבְרָהֵם לִיצְחָק וְלִיעַקֹב: יהוה לְיִדְעִהָּ בִּי לָא בִצְדְקָתִהְ יהוה (ו) אֱלהֶּידְ נֹתֵו לְדְּ אֶת־הָאָרֶץ הַטּוֹבֶה אֱ הַוֹּאת לִרִשְׁתַּה כֵּי עַם־קשׁה־עְרֵף אַתָּה: (ז) זָכֹר אַל־תִּשְׁבָּח אֵת אָשֶׁר־הִקְצַפְתָּ אֶת־יהוה אֵלֹהֵיךּ בַּמִּדְבָּר לִמְן־הַיּוֹם אֵשֵׁר־יַצֵאתַ ו

provoked your God יהוה to anger in the wilderness: from the day that you left the land of Egypt until you reached this place, you have continued defiant toward (8) יהוה. At Horeb you so provoked יהוה that יהוה' was angry enough with you to have destroyed you. (9) I had ascended the mountain to receive the tablets of stone, the Tablets of the Covenant that יהוה had made with you, and I stayed on the mountain forty days and forty nights, eating no bread and drinking no water. (10) And יהוה gave me the two tablets of stone inscribed by the finger of God, with the exact words that יהוה had addressed to you on the mountain out of the fire on the day of the Assembly. (11) At the end of those forty days and forty nights, יהוה gave me the two tablets of stone, the Tablets of the Covenant. (12) And יהוה said to me, "Hurry, go down from here at once, for the

מַאֵרֶץ מִצְרַיִם עַד־בּאַכֶם עַד־הַמָּקוֹם הַזָּה מַמְרִים הֵיִיתֶם עִם־יהוה: (ח) וּבְחֹרֶב הִקְצַפְּתֶּם אָת־יהוה וַיִּתְאַנֵּף יהוה בַּכֵם לָהַשָּׁמֶיד אֵתְכֵם: (ט) בַּצֵּלֹתֶי הַהַּרָה לָלַחַת לוּחָת הָאֵבָנִים לוּחָת הַבְּרִית אֲשֶׁר־כְּרַת יהוה עִּמְּכֵם ָוָאֵישֵׁב בָּהָר אַרִבָּעִים יוֹם ואַרְבָּעִים לַיְלָה לֶחֶם לָא אָכַּלְתִּי וּמַיִם לָא שָׁתֶיתִי: (י) וַיִּמֵּן יהוה אֵלַי אֵת־שִׁנֵי לוּחָת הָאֲבָנִים כִּתָבֵים בִּאֵצְבֵּע אַלֹהָים וַעַּלֵיהֵם כְּכָל־הַדְּבָּוֹים אָשֶׁר דִּבֶּר יהוה עִמְּכֶם בְּהָר מִתְּוֹדְ הָאֵשׁ בִּיִוֹם הַקָּהֶל: (יא) וַיִּהִּי מִקֵץ' אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לֻיְלָה נָתַוֹ יהוה אַלַי אַת־שָׁנֵי לָחְת הָאַבְנִים לָחְוֹת הַבְּרֶית: (יב) וַיֹּאמֵר יהוה אַלַי קוּם רָד מַהֵר מִנֶּה כָּי שָׁחֲת עַמְּדֹּ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ מִמִּצְרֵיִם סָרוּ מַהָר מִן־הַדָּרֶךּ אֲשֵׁר צִוִּיתִּם עַשִּוּ לַהֵם מַסֵּכָה: (יג) וַיְּאֹמֶר יהוה אֵלַיִי

people whom you brought out of Egypt have acted wickedly; they have been quick to stray from the path that I enjoined upon them; they have made themselves a molten image." (13) יהוה further said to me, "I see that this is a stiffnecked people. (14) Let Me alone and I will destroy them and blot out their name from under heaven, and I will make you a nation far more numerous than they." (15) I started down the mountain, a mountain ablaze with fire, the two Tablets of the Covenant in my two hands. (16) I saw how you had sinned against your God יהוה: you had made yourselves a molten calf; you had been quick to stray from the path that יהוה had enjoined upon you. (17) Thereupon I gripped the two tablets and flung them away with both my hands, smashing them before your eyes. (18) I threw myself down before הוה —eating no bread

לֵאמֶר רָאִיתִי אַת־הָעֵם הַזֵּה וִהְגֵּה עַם־קִשַׁה־עְׂרֶף הְוּא: (יד) הֶּרֶף מִמֵּנִי וִאַשִׁמִידֵּם וְאֵמְחֵה אֵת־שִׁמְם מָתַחַת הַשָּׁמַיִם וְאֵעֵשֵה אָוֹתְרָּ לְגוֹי־עָצְוֹם וָרָב מִמֵּנוּ: (טו) וָאֵפֵן וַאָרֵד מִן־הַהָּר וִהָהָר בּעֵר בָּאֲשׁ וּשָׁנֵי לוּחָת הַבִּּרִית עַל שָׁהֵי יָדֵי: (טז) וַאָּרֵא וִהְגַּה חֲטָאתֶם לַיהוה אֱלְהֵיכֶּם עֲשִׂיתֶם לְכֶּם עֵגֶל מַסַּכָה סַרְתֵּם מַהֶּר מִן־הַדֶּּרֶךְ אֲשֶׁר־צְוַה יהוה אַתְכֵם: (יז) וָאֵתְפֹּשׁ בִּשְׁנֵי הַלָּחֹת וַאַשִּׁלְבֶּם מֵעֵל שָׁתֵּי יָדֵי וָאֵתַנַפַּל° (יח) וָאֵתִנַפַּל° לְפָנֵי יהוה כַּרָאשׁנָה אַרְבַּעִים יוֹם וָאַרְבָּעִים לַיִּלָה לֶחֵם לְא אָלַלְתִּי וּמֵיִם לָא שָׁתֻיתִי עַל כָּל־חַטַאתִכֵם אָשֶׁר חֲטָאהֶה לַעֲשְׂוֹת הָרֵע בְּעֵינֵי יהוה לְהַכִּעִיסְוֹ: (יט) כֵּי יָגֹרְתִּי מִפְּגֵי ָהַאָרְ וָהָחֶלֶּה אֲשֶׁר קַצָּף יהוה צַלֵיכֵם לְהַשָּׁמִיד אֵתכֵם וַיִּשִׁמַע יהוה אֵלֵי גַּם בַּפָּעַם הָהָוא: (כ)

and drinking no water forty days and forty nights, as before because of the great wrong you had committed, doing what displeased and vexed (19) יהוה. For I was in dread of the fierce anger against you which moved יהוה to wipe you out. And that time, too, יהוה gave heed to me.— (20) Moreover, יהוה was angry enough with Aaron to have destroyed him; so I also interceded for Aaron at that time.— (21) As for that sinful thing you had made, the calf, I took it and put it to the fire; I broke it to bits and ground it thoroughly until it was fine as dust, and I threw its dust into the brook that comes down from the mountain. (22) Again you provoked יהוה at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hattaavah. (23) And when יהוה sent you on from Kadesh-barnea, saying, "Go up and take possession of the land that I am giving you," you flouted the command of your God יהוה —

וָבִאַהַרן הָתִאַנֵּף יהוה מִאָּד לְהַשִּׁמִידָוֹ וָאֶתִפַּלֵל גַּם־בִּעַד אַהַרְוֹ בַּצֵת הַהָוא: (כא) וָאֵת־חַטַּאתִבֶּם אַשֵּר־עַשִּׂיתֵם אַת־הָעַנֵל לָรַּחָתִּיּ וָאֶשְׂרְף אֹתְוֹ וּ בָּאֵשׁ וָאֵכֹּת אֹתָוֹ טַחוֹן הֵיטָב עַד אֵשֶׁר־דָק לִעָפָר וָאַשִּׁלְךְּ אֵת־עַפָּרוֹ אֵל־הַנַּחַל הַיֹּרֵד מִן־הָהֶר: (כב) וּבְתַבְעֵרָה וּבִמַּפֶּה וּבְקבְרָת הַתַּאֲנֶה מַקְצִפְּים הֱיִיתֶם אַת־יהוה: (כג) וּבְשָׁלֹחַ יהוה אַתְכָּם מִקָּדֵשׁ בַּרְנֵעַ לֵאמֹר עַלוּ וּרְשִׁוּ אֵת־הָאָָרֵץ אֲשֵׁר נָתַתִּי לַכֵּם וַתַּמִרוּ אֵת־פָּי יהוה אֵלְהֵיכֵּם וִלְא הַאֱמַנָתָם לוֹ וַלָּא שָׁמַעָתֵם בִּקֹלְוֹ: (כד) מַמְרֵים הֱיִיתֶם עִם־יהוה מִיּוֹם דַּעְתֵּי אֶתְכֶם: (כה) וֱאֵתִנַפַּֿל לִפְנֵי יהוה אֶת אַרְבַּעִים הַיָּוֹם וָאָת־אַרִבָּעִים הַלַּיִלָה אֲשֶׁר הָתְנַפֶּלְתִּי כִּי־אָמֵר יהוה לְהַשְׁמֵיד אַתְכֶם: (כוֹ) וַאֵתְפַּלֵל אֵל־יהוה וַאֹמַר אדני יהוה אַל־תַּשְׁחֵת עַמְּךּ

whom you did not put your trust in nor obey. (24) As long as I have known you, you have been defiant toward (25) יהוה. When I lay prostrate before יהוה those forty days and forty nights, because יהוה was determined to destroy you, (26) I prayed to יהוה and said, "O Lord יהוה, do not annihilate Your very own people, whom You redeemed in Your majesty and whom You freed from Egypt with a mighty hand. (27) Give thought to Your servants Abraham, Isaac, and Jacob, and pay no heed to the stubbornness of this people, its wickedness, and its sinfulness. (28) Else the country from which You freed us will say, 'It was because יהוה was powerless to bring them into the land promised to them, and because of having rejected them, that [their god] brought them out to have them die in the wilderness.' (29) Yet they are Your very own people, whom You freed

וָנַחֲלֶתִּדֹּ אֲשִׁר פָּדִיתַ בִּגָּדְלֵדְּ אָשֶׁר־הוֹצֵאתָ מִמִּצְרַיִם בִּיֶד חֲזָקֵה: (כז) זִכֹר לַעֲבָדֵיף לְאַבְרָהֶם לִיצְחָק וְלִיַעַקְב אַל־הָפָן אֵל־קִשׁי הָעָם ָהַנֶּה וְאֶל־רִשְׁעָוֹ וְאֶל־חַטְּאתְוֹ: (כח) פַן־יֹאמָרֹוּ הָאָּרֵץ אַשֵׁר הוֹצֵאתָנוּ מִשָּׁם מִבְּלִי יִכְלֵת יהוה לַהַבִּיאָם אֱל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־דָבֵּר לְהֵם וּמִשָּׂנִאָתוֹ אוֹתָם הוֹצִיאָם לַהַמְתָם בַּמִּדְבֶּר: (כט) וְהֵם עַמְּדְּ וְנַחַלְתֵּדְ אַשֵר הוצאת בּכחַדְּ הַגָּדֹל וּבְזִרעַדְּ הַנָּטוּיֶה: {פּ} (א) בָּעֵּת הַהְּוֹא אַמֵּר יהוה אֵלַי פָּסָל־לִף שָׁנֵי־לוּחָת אַבָנִים כַּרָאשׁנִים וַעֲלֵה אֵלֵי הַהָּרָה וֹעֲשֶׂיתָ לִּךְּ אַרְוֹן עֵץ: (ב) וָאֵכְתֹב עַל־הַלָּחָת אֱת־הַדְּבַרְים אֲשֵׁר הַוַיּ עַל־הַלָּחָת הָרִאשׁנִים אֲשֶׁר שִׁבַּּרְתָּ ןְשַׂמְתָּם בָּאָרְוֹן: (ג) וָאַעַשׁ אַרוֹן עַצֵי שִׁטִּים וָאֵפְסֵל שׁנֵי־לָחְת אַבָנִים כַּרָאשׁנִים וַאַעַל הָהָרָה וּשָׁנֵי הַלָּחְת בִּיָדֵי: (ד) וַיִּכְתּׂב with Your great might and Your outstretched arm." (1) Thereupon יהוה said to me, "Carve out two tablets of stone like the first, and come up to Me on the mountain; and make an ark of wood. (2) I will inscribe on the tablets the commandments that were on the first tablets that you smashed, and you shall deposit them in the ark." (3) I made an ark of acacia wood and carved out two tablets of stone like the first; I took the two tablets with me and went up the mountain. (4) After inscribing on the tablets the same text as on the first—the Ten Commandments that יהוה addressed to you on the mountain out of the fire on the day of the Assembly— יהוה gave them to me. (5) Then I left and went down from the mountain, and I deposited the tablets in the ark that I had made, where they still are, as יהוה had commanded me. (6) From Beeroth-bene-jaakan the Israelites

עַל־הַלָּחֹת כַּמִּכְתַּב הַרְאשׁון אֵת אֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר יהוה אֲלֵיכֶם בָּהֶר מִתְּוֹךְ הָאֵשׁ בְּיִוֹם הַקָּהָל וַיִּתְנֵם יהוה אֵלֵי: (ה) וָאֵפֶן וַאָרֵל מִן־הַהָּר וַאַשָּׁם אֵת־הַלָּחֹת בַּאַרוֹן אֵשֵׁר עַשִּׂיתִי וַיָּהִיוּ שָׁם כַּאֲשֵר צְוַנִי יהוה: (ו) וּבְנֵי יִשְׁרָאֵׁל נָסְעָוּ מִבָּאֵרָת בִּנִי־יַעַקון מוֹסֵרֶה שָׁם מֵת אַהַרֹן וַיִּקְבֵר שָׁם וַיְכַהֵן אַלעזַר בִּנְוֹ תַּחָתֵּיו: (ז) מִשָּׁם נָסִעוּ הַגַּדְגִּדָה וּמִן־הַגַּדְגִּדָה יָטְבָּתָה אֱרֶץ נַחַלֵי מֶיִם: (ח) בָּצֵת הַהָּוֹא הִבְדֵּיל יהוה אַת־שֵבֵט הַלֵּוֹי לַשֵּאת אָת־אַרְוֹן בִּרִית־יהוה לַעֵּמֹד ּ לְפִנֵּי יהוה לְשֵׁרָתוֹ וּלְבַרֶךְ בִּשִׁמוֹ עֵד הַיִּוֹם הַזֵּה: (ט) עַל־בֶּוֹ לְא־הָיָה לְלֵנֵי חֵלֶק וְנַחֲלֶה עִם־אֶחֶיו יהוה הוא נַחַלָּתוֹ כַּאֲשֵׁר דָבֵּר יהוה אֱלֹהֶידְ לְוֹ: (י) וְאָנֹכִّי עָמֻדְתִּי בָהָר בַּיָמִים הָרֵאשׁנִים אַרְבַּעִים יוֹם וָאַרְבַּעִים לַיִּלָה וַיִּשְׁמַע יהוה אֵלַי

marched to Moserah. Aaron died there and was buried there; and his son Eleazar became priest in his stead. (7) From there they marched to Gudgod, and from Gudgod to Jotbath, a region of running brooks. (8) At that time יהוה set apart the tribe of Levi to carry the Ark of יהוה's Covenant, to stand in attendance upon יהוה, and to bless in God's name, as is still the case. (9) That is why Levi has received no hereditary portion along with its kin: יהוה its portion, as your God יהוה spoke concerning it. (10) I had stayed on the mountain, as I did the first time, forty days and forty nights; and יהוה heeded me once again: יהוה agreed not to destroy you. (11) And יהוה said to me, "Up, resume the march at the head of the people, that they may go in and possess the land that I swore to their fathers to give them."

גַם בַּפַּעם הַהְּוֹא לֹא־אָבֶה יהוה הַשְׁחִיתֶך: (יא) וַיְּאֹמֶר יהוה אֵלֵי קוּם לֵךְ לְמַפַּע לִפְנֵי הָעֶם וְיָבֵּאוּ וְיִירְשִׁוּ אֶת־הָאָׁרֶץ אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לַאֲבֹתָם לְתֵת לְהֶם: {פ}